

# ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

*Документ за разглеждане в заседание*

**A6-0136/2009**

13.3.2009

## **\*\*\*I ДОКЛАД**

относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно решения за оперативна съвместимост за европейските публични администрации (ISA)  
(COM(2008)0583 – C6-0337/2008 – 2008/0185(COD))

Комисия по промишленост, изследвания и енергетика

Докладчик: Dragoş Florin David

**Легенда на използваните знаци**

- \* Процедура на консултация  
*мнозинство от подадените гласове*
- \*\*I Процедура на сътрудничество (първо четене)  
*мнозинство от подадените гласове*
- \*\*II Процедура на сътрудничество (второ четене)  
*мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция*  
*мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция*
- \*\*\* Одобрение  
*мнозинство от всички членове на Парламента, освен в случаите по членове 105, 107, 161 и 300 от Договора за ЕО и член 7 от Договора за ЕС*
- \*\*\*I Процедура на съвместно вземане на решение (първо четене)  
*мнозинство от подадените гласове*
- \*\*\*II Процедура на съвместно вземане на решение (второ четене)  
*мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция*  
*мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция*
- \*\*\*III Процедура на съвместно вземане на решение (трето четене)  
*мнозинство от подадените гласове за одобряване на съвместния проект*

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено от Комисията.)

**Изменения на законодателен текст**

Измененията, внесени от Парламента, се обозначават в **получер курсив**. В случай на акт за изменение, дословно възпроизведените части от съществуваща разпоредба, която Парламентът желае да измени, а Комисията не е променила, се отбелязват с **получер** шрифт. Евантуални заличавания, които засягат такива пасажи, се обозначават по следния начин :[...]. Отбелязването в *курсив* е предназначено за съответните специализирани отдели и се отнася до частите от законодателния текст, за които е предложено изменение с цел изготвяне на окончателния текст (например очевидно грешни или липсващи части в дадена езикова версия). Поправките от този вид подлежат на съгласуване между съответните служби.

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....20	20
ПРОЦЕДУРА.....23	23



## ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета относно решения за оперативна съвместимост за европейските публични администрации (ISA)  
(COM(2008)0583 – C6-0337/2008 – 2008/0185(COD))

(Процедура на съвместно вземане на решение: първо четене)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2008)0583),
  - като взе предвид член 251, параграф 2 и член 156 от Договора за ЕО, съгласно които предложението е внесено от Комисията (C6-0337/2008),
  - като взе предвид член 51 от своя правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по промишленост, изследвания и енергетика (A6-0136/2009),
1. одобрява предложението на Комисията във вида, в който е изменено;
  2. призовава Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в своето предложение или да го замени с друг текст;
  3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията.

### Изменение 1

**Предложение за решение**  
**Съображение 2 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

*(2a) В своята резолюция от 14 март 2006 г. относно Европейско информационно общество за растеж и заетост<sup>1</sup> Европейският парламент призова да се наблегне на въпросите за оперативната съвместимост и най-добрите практики в областта на електронните услуги, предоставяни от държавния сектор на гражданите и бизнеса, с основната цел да се*

*улесни свободното и безпрепятствено движение, установяване и заетост на гражданите в държавите-членки; и настоятелно призова държавите-членки да приложат инициативи и програми, свързани със стратегията i2010, в реформата на своите публични администрации, за да предоставят по-добри, по-ефикасни и по-лесно достъпни услуги на своите малки и средни предприятия (МСП) и своите граждани<sup>1</sup>.*

<sup>1</sup> ОВ С 291, 30.11.2006 г., стр. 133.

#### Обосновка

*В своята резолюция относно стратегията i2010 Европейският парламент изрази също така своята позиция относно електронната администрация и подкрепи развитието на съобразени с нуждите на гражданите и бизнеса електронни услуги на публичната администрация; поради тази причина позицията на Парламента трябва също да бъде припомнена в съображенията.*

#### Изменение 2

##### Предложение за решение Съображение 6

*Текст, предложен от Комисията*

**(6) Наличието на** общи, многократно приложими и оперативно съвместими решения, както и на оперативно съвместими административни процеси на равнище „бек офис“, **е необходима предпоставка за** ефикасното и ефективно предоставяне на публични услуги на бизнеса и гражданите през границите и между отделните сектори.

*Изменение*

**(6) Бизнесът и гражданите също биха извели полза от** общи, многократно приложими и оперативно съвместими решения, както и на оперативно съвместими административни процеси на равнище „бек офис“, **тъй като тези решения и процеси биха насърчили** ефикасното и ефективно предоставяне на публични услуги на бизнеса и гражданите през границите и между отделните сектори.

#### Обосновка

*Следва да се подчертае в допълнение, че макар програмата да е насочена основно към публичната администрация, гражданите и бизнесът също ще извлекат непряко полза от нея.*

### Изменение 3

#### Предложение за решение Съображение 8

*Текст, предложен от Комисията*

(8) За да се посрещнат тези предизвикателства, така очертаните усилия следва да се реализират чрез тясно сътрудничество, координация и диалог между Комисията и държавите-членки, в тясно взаимодействие със секторите, отговарящи за провеждането на политиките на Общността и, когато е целесъобразно, с други заинтересовани страни, отдавайки дължимото внимание на приоритетите и езиковото разнообразие в Общността.

*Изменение*

(8) За да се посрещнат тези предизвикателства, така очертаните усилия следва да се реализират чрез тясно сътрудничество, координация и диалог между Комисията и държавите-членки, в тясно взаимодействие със секторите, отговарящи за провеждането на политиките на Общността и, когато е целесъобразно, с други заинтересовани страни, отдавайки дължимото внимание на приоритетите и езиковото разнообразие в Общността **и на разработването на общи подходи към ключови въпроси като оперативната съвместимост и ефективното използване и определяне на отворени стандарти.**

*Обосновка*

*ЕС и Комисията следва да поемат водещата роля и да насърчават отворените стандарти. Затова определянето и използването на отворени стандарти следва да бъде насърчавано в контекста на програмата ISA.*

### Изменение 4

#### Предложение за решение Съображение 11

*Текст, предложен от Комисията*

(11) Програмата ISA следва да се базира на опита от програмите IDA и IDABC, **които показва**, че координираният подход може да допринесе за по-бързото постигане на резултати с по-високо качество, съобразени с **бизнес изискванията**, посредством общи и

*Изменение*

(11) Програмата ISA следва да се базира на опита от програмите IDA и IDABC. **Заклученията от междинната оценка на изпълнението на програмата IDABC, които се отнасят до значимостта, ефикасността, ефективността,**

съвместни решения, въведени и функциониращи в сътрудничество с държавите-членки. Тези дейности вече са дали и продължават да дават съществен принос за гарантиране на оперативната съвместимост в подкрепа на електронния обмен на информация между европейските публични администрации.

***полезността и съгласуваността на програмата, следва също да бъдат взети предвид; специално внимание следва да бъде обърнато на нуждите, изразени от потребителите на тази програма. Беше показано, че координираният подход може да допринесе за по-бързото постигане на резултати с по-високо качество, съобразени с административните изисквания, посредством общи и съвместни решения, въведени и функциониращи в сътрудничество с държавите-членки. Тези дейности вече са дали и продължават да дават съществен принос за гарантиране на оперативната съвместимост в подкрепа на електронния обмен на информация между европейските публични администрации, с положителни странични ефекти върху единния пазар.***

## Изменение 5

### Предложение за решение Съображение 15 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(15а) Общата рамка следва да отговаря на изискванията на съществуващото общностно законодателство (включително на тези, които се отнасят до оперативната съвместимост на електронните регистри и електронните системи за данъчно облагане).***

*Обосновка*

*Общата рамка следва да отговаря на законово установените европейски изисквания.*

## Изменение 6



**Предложение за решение  
Съображение 16 а (ново)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***(16а) Предвид задачата на местните органи при гарантиране на ефективното функциониране и оперативна съвместимост на европейските публични администрации е важно част от програмата да бъде посветена на тези органи.***

*Обосновка*

*Като се има предвид, че местните органи трябва да играят много важна роля за гарантиране на ефективно функциониране на европейските публични администрации е важно част от програмата да бъде посветена на тях.*

**Изменение 7**

**Предложение за решение  
Съображение 18**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

(18) При въвеждането, усъвършенстването или предоставянето на общи решения програмата ISA следва, когато е целесъобразно, да се основава на и да бъде съпътствана от обмен на опит и решения, както и от обмен и популяризиране на добри практики.

(18) При въвеждането, усъвършенстването или предоставянето на общи решения програмата ISA следва, когато е целесъобразно, да се основава на и да бъде съпътствана от обмен на опит и решения, както и от обмен и популяризиране на добри практики. ***В този контекст Комисията следва да положи допълнителни усилия, за да гарантира по-добро съответствие с европейската рамка за оперативна съвместимост и да насърчи повече отвореност при стандартите за услугите, свързани с ИКТ.***

*Обосновка*

*Заменя предложението на докладчика, което би могло да изложи на риск европейската рамка за оперативна съвместимост, която в момента се преразглежда.*

## Изменение 8

### Предложение за решение Съображение 20

*Текст, предложен от Комисията*

(20) При всички дейности, обхванати по програмата ISA, следва да се **вземат под внимание** принципите на сигурност, неприкосновеност и защита на личните данни.

*Изменение*

(20) При всички дейности, обхванати по програмата ISA, следва да се **прилагат** принципите на сигурност, неприкосновеност и защита на личните данни.

*Обосновка*

*Защитата на неприкосновеността и сигурността е основен принцип, който не само се взема под внимание, но и се прилага при всички обстоятелства. Свързано с изменението на член 4.*

## Изменение 9

### Предложение за решение Съображение 23

*Текст, предложен от Комисията*

(23) Следва да бъдат търсени **синергии** с частния сектор и с други субекти, за да се отдаде, когато е целесъобразно, приоритет на решенията, които са вече налични и се поддържат от пазара.

*Изменение*

(23) **Взаимодействието** с частния сектор и с други субекти **вече доказва своята ефикасност и добавена стойност. Поради това следва да бъдат търсени синергии с тези заинтересовани страни**, за да се отдаде, когато е целесъобразно, приоритет на решенията, които са вече налични и се поддържат от пазара. **В този контекст Комисията следва също така да бъде насърчена да продължи съществуващата практика на организиране на конференции, семинари и други срещи, с цел взаимодействие с тези заинтересовани страни. Използването и в бъдеще на електронните платформи и по-специално на платформата**

***“ePractice.eu” следва да продължи да бъде насърчавано. Комисията следва да има възможност да използва други средства, които счита за подходящи, за да поддържа контакт с тези заинтересовани страни.***

#### *Обосновка*

*Тъй като програмата ISA ще се изпълнява чрез обществени поръчки е необходима комуникация с всички заинтересовани страни, за да съществува яснота какви нови решения се разработват и какви нужди възникват. Средствата за взаимодействие със заинтересованите страни вече са разработени и Комисията следва да бъде насърчена да продължи тези практики; Комисията, естествено, има право да намери други подходящи начини за поддържане на контакт със заинтересованите страни. Свързано с изменението на член 13а (нов).*

### **Изменение 10**

#### **Предложение за решение Съображение 27**

*Текст, предложен от Комисията*

(27) Международното сътрудничество следва да се насърчава и в това отношение програмата ISA следва да е също така отворена за участие и на страните от Европейското икономическо пространство и страните кандидатки. Следва да се насърчава и сътрудничеството с други трети страни и международни организации или органи, особено в рамките на Евро-средиземноморското партньорство, и със съседни страни, по-специално страните от Западните Балкани.

*Изменение*

(27) Международното сътрудничество следва да се насърчава и в това отношение програмата ISA следва да е също така отворена за участие и на страните от Европейското икономическо пространство и страните кандидатки. Следва да се насърчава и сътрудничеството с други трети страни и международни организации или органи, особено в рамките на Евро-средиземноморското партньорство ***и Източното партньорство***, и със съседни страни, по-специално страните от Западните Балкани ***и страните от Черноморския регион***.

#### *Обосновка*

*Обхватът на страните, международното сътрудничество с които се насърчава, следва да бъде разширен. Свързано с изменението на член 14, параграф 2.*

## Изменение 11

### Предложение за решение Съображение 27 а (ново)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**(27а) Възможността за използване на предприсъединителни фондове за улесняване на участието на страните кандидатки в програмата ISA, както и възможността за съфинансиране от структурните фондове и потребителите за използването на общи рамки и инструменти с общо предназначение, създадени или подобрени в рамките на програмата ISA следва да бъде проучена допълнително.**

*Обосновка*

*Страните кандидатки следва да бъдат насърчавани да участват в програмата ISA. Затова следва допълнително да се обмисли как биха могли да се използват предприсъединителни фондове за предоставяне на подкрепа от страна на Общността за тази цел. Създаването и подобряването на обща рамка и инструменти с общо предназначение ще бъде финансирано от програмата ISA, докато използването на тези рамки и инструменти трябва да бъде финансирано от потребителите. Поради това възможността за използване на съфинансиране от структурните фондове следва да бъде проучено допълнително.*

## Изменение 12

### Предложение за решение Член 1 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

2. Целта на програмата ISA е да подкрепя сътрудничеството между европейските публични администрации чрез улесняване на ефикасното и ефективно трансгранично и междусекторно взаимодействие по електронен път между тези администрации, *създавайки* условия за предоставянето на електронни публични

2. Целта на програмата ISA е да подкрепя сътрудничеството между европейските публични администрации чрез улесняване на ефикасното и ефективно трансгранично и междусекторно взаимодействие по електронен път между тези администрации **и органи, изпълняващи публични функции, като създава**

услуги, подкрепящи провеждането на политиките и дейностите на Общността.

условия за предоставянето на електронни публични услуги, подкрепящи провеждането на политиките и дейностите на Общността **и насърчава и подобрява оперативната съвместимост между ключови публични инфраструктури.**

#### *Обосновка*

*Една от основните тенденции в модерното управление на публичния сектор и функционирането на публичната администрация е повишеното сътрудничество между публичните органи, от една страна, и НПО и стопанските организации, от друга. При оттеглянето на публичните органи от директна роля в предоставянето на услуги, тази задача се поема от стопански организации и организации от третия сектор. Затова сътрудничеството и оперативната съвместимост между секторите следва също така да се разбира като сътрудничество между публичния и частния сектор и НПО.*

### **Изменение 13**

#### **Предложение за решение Член 1 – параграф 2 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**2а. Програмата ISA се разширява и включва местните и регионалните органи.**

#### *Обосновка*

*Като се има предвид, че регионалните и местните органи допринасят съществено за ефективното функциониране и оперативната съвместимост на европейските публични администрации, е важно част от програмата да бъде посветена на тях.*

### **Изменение 14**

#### **Предложение за решение Член 4 – встъпителна част**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

Действията, предприети или продължени по програмата ISA, се базират, **когато е целесъобразно**, на

Действията, предприети или продължени по програмата ISA, се базират на следните принципи:

следните принципи:

*Обосновка*

*Принципите, изброени в член 4 на предложението на Комисията, са основни принципи, които се прилагат по време на изпълнението на програмата ISA при всички обстоятелства. Свързано с изменението на съображение 20.*

**Изменение 15**

**Предложение за решение**

**Член 4 – буква а**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

а) **принцип** на технологична неутралност и адаптивност;

а) **принципите** на технологична неутралност, **отвореност** и адаптивност;

*Обосновка*

*Openness is the key.*

**Изменение 16**

**Предложение за решение**

**Член 4 – буква в а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) принцип на многократното използване.**

*Обосновка*

*Избягване на дублирането на работа.*

**Изменение 17**

**Предложение за решение**

**Член 6 – параграф 1 – буква б**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

б) подхода, включително

б) подхода, включително

организационните аспекти като фази, резултати и основни етапи, и, **когато е целесъобразно**, мерки за улесняване на комуникацията на различни езици;

организационните аспекти като фази, резултати и основни етапи, и мерки за улесняване на комуникацията на различни езици;

#### *Обосновка*

*Мерките за улесняване на комуникацията на различни езици следва винаги да бъдат посочвани в хартата на проекта.*

### **Изменение 18**

#### **Предложение за решение Член 7 – параграф 1 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***1а. Публикуват се проучвания, които се изпращат на компетентните комисии на Европейския парламент и на Комисията като основа за бъдещи законодателни инициативи, необходими за гарантиране на оперативната съвместимост на компютърните системи, използвани от публичните администрации.***

#### *Обосновка*

*Важно е тези проучвания да се изпращат на Комисията и на компетентните комисии на Европейския парламент, за да се подпомогне въвеждането на законодателни изменения.*

### **Изменение 19**

#### **Предложение за решение Член 8 – параграф 2**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

2. Насърчава се участието на възможно най-голям брой държави-членки в проучването или проекта.

2. Насърчава се участието на възможно най-голям брой държави-членки в проучването или проекта.

***Проучванията и проектите са отворени за присъединяване на всеки етап и държавите-членки, които не***

*са включени в тези проучвания и проекти, се насърчават да се присъединят на по-късен етап.*

*Обосновка*

*Въпреки че даден проект или дадено проучване би могло да започне, без в него да участват всички държави-членки, с цел да се гарантира, че възможно най-голям брой граждани и предприятия се ползват от положителните резултати от тези проекти и проучвания, проектите и проучванията ще бъдат отворени за присъединяване за други държави-членки на по-късен етап.*

**Изменение 20**

**Предложение за решение  
Член 8 – параграф 2 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***2а. За да се гарантира оперативна съвместимост между националните и общностните системи се определят общите услуги и инструментите с общо предназначение, свързани със съществуващите европейски публични стандарти за обмен на информация и интеграция на услугите.***

*Обосновка*

*За постигане на реална оперативна съвместимост е необходимо да се определят общите услуги и инструментите с общо предназначение, свързани със съществуващите публични стандарти.*

**Изменение 21**

**Предложение за решение  
Член 12 – параграф 1**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

1. Комисията се подпомага от комитет, наречен Комитет за **трансгранична** оперативна съвместимост (наричан по-

1. Комисията се подпомага от комитет, наречен Комитет за **решения за** оперативна съвместимост **за**



нататък Комитета „ТГОС“), съставен от представители на държавите-членки и председателстван от Комисията.

*европейските публични администрации* (наричан по-нататък Комитета „ISA“), съставен от представители на държавите-членки и председателстван от Комисията.

*(Хоризонтално изменение. Неговото приемане ще наложи промени в целия текст.)*

#### *Обосновка*

*Въпреки че опитът за създаване на група, съставена от висшите служители по въпросите на информацията в държавите-членки, се приветства, следва да се изясни, че ролята на подобен комитет по комитология е да подпомага Комисията при изпълнението на настоящата програма.*

## **Изменение 22**

### **Предложение за решение**

#### **Член 13 – параграф 3 – алинея 1**

*Текст, предложен от Комисията*

3. Програмата ISA подлежи на междинна и на крайна оценка, резултатите от които се съобщават на Европейския парламент и на Съвета съответно до 31 декември 2012 г. и до 31 декември 2015 г.

*Изменение*

3. Програмата ISA подлежи на междинна и на крайна оценка, резултатите от които се съобщават на Европейския парламент и на Съвета съответно до 31 декември 2012 г. и до 31 декември 2015 г. ***В тази връзка компетентната комисия на Европейския парламент може да покани Комисията да представи резултатите от оценката и да отговори на въпроси, поставени от нейните членове.***

#### *Обосновка*

*На Европейския парламент трябва да бъде дадена възможността да осъществи размяна на мнения относно резултатите от оценката.*

Предложение за решение  
Член 13 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**Член 13а**

**Взаимодействие със  
заинтересованите страни**

***Комисията обединява съответните заинтересовани страни с цел размяна на мнения помежду им и с Комисията относно секторите и въпросите, обхванати от програмата ISA. За тази цел Комисията организира конференции, семинари и други срещи; тя използва електронни интерактивни платформи; също така тя може да използва други средства за взаимодействие, които счита за подходящи.***

*Обосновка*

*Тъй като програмата ISA ще се изпълнява чрез обществени поръчки е необходима комуникация с всички заинтересовани страни, за да съществува яснота какви нови решения се разработват и какви нужди възникват. Средствата за взаимодействие със заинтересованите страни вече са разработени и Комисията следва да бъде насърчена да продължи тези практики; Комисията, естествено, има право да намери други подходящи начини за поддържане на контакт със заинтересованите страни. Свързано с изменението на съображение 23.*

Изменение 24 Предложение за решение  
Член 14 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

2. Насърчава се сътрудничеството с други трети страни и международни организации или органи, особено в рамките на Евро-средиземноморското партньорство, и със съседни страни, по-специално страните от Западните Балкани. Свързаните с това разходи не се покриват от програмата ISA.

2. Насърчава се сътрудничеството с други трети страни и международни организации или органи, особено в рамките на Евро-средиземноморското партньорство **и Източното партньорство**, и със съседни страни, по-специално страните от Западните Балкани **и страните от Черноморския**

**регион.** Свързаните с това разходи не се покриват от програмата ISA.

*Обосновка*

*Обхватът на страните, международното сътрудничество с които се насърчава, следва да бъде разширен. Свързано с изменението на съображение 27.*

**Изменение 25**

**Предложение за решение**

**Член 14 – параграф 2 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***2а. Програмата ISA насърчава многократното използване от трети страни на резултатите от нея.***

*Обосновка*

*Постиженията в областта на оперативната съвместимост се споделят с трети страни.*

**Изменение 26**

**Предложение за решение**

**Член 16 – параграф 1 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

***1а. 50% от бюджета на програмата ISA се отделят за целите на оперативната съвместимост на компютърните системи на местните органи.***

*Обосновка*

*Местните и регионалните органи съхраняват лични данни и затова е важно те да бъдат свързани на национално равнище, за да се гарантира оперативна съвместимост в рамките на европейските публични администрации.*

## ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Докладчикът приветства предложението на Комисията за създаване на многогодишна рамкова програма относно решения за оперативна съвместимост за европейските публични администрации (ISA - 2008/0185 (COD)). Целта на програмата ISA е да улесни ефикасното трансгранично и междусекторно взаимодействие на европейските електронни публични администрации, като им помага да преодолеят електронните бариери, породени от липсата на оперативна съвместимост; така тя също ще помогне на гражданите и предприятията да взаимодействат по-лесно с публичните администрации.

Програмата ISA ще бъде наследник на сега действащата програма IDABC и нейния предшественик, програмата IDA; така тя представлява непрекъснатите усилия и ангажимент на Общността за оперативна съвместимост.

В своята резолюция от 14 март 2006 г. Европейският парламент вече призова да се наблегне на въпросите за оперативната съвместимост и най-добрите практики за електронните услуги, предоставяни от публичния сектор на гражданите и бизнеса, с основната цел да се улесни свободното и безпрепятствено движение, установяване и заетост на гражданите в държавите-членки; и настоятелно призова държавите-членки да приложат инициативи и програми, свързани със стратегията i2010, в реформата на техните публични администрации, за да предоставят по-добри, по-ефикасни и по-лесно достъпни услуги на техните МСП, както и на техните граждани.<sup>1</sup>

Докладчикът счита, че за да се постигнат по-добре горепосочените цели предложението би могло да бъде подобро допълнително, за да се вземат предвид нуждите на публичната администрация (в качеството ѝ на потребител на инструментите и услугите, предлагани от програмата), гражданите и предприятията (в качеството им на непряко облагодетелствани от програмата лица) и сектора (в качеството му на предоставящ инструментите и услугите). Затова той предлага редица изменения, обединени около следните основни насоки:

- (i) създаване на интерактивна платформа за всички заинтересовани страни за открита размяна на становища;
  - (ii) допълнително подчертаване на необходимостта от технологична неутралност и адаптивност и защитата на неприкосновеността и сигурността;
  - (iii) улесняване на участието на страните кандидатки в програмата;
  - (iv) насърчаване на възможно най-голям брой държави-членки да се включат в проектите и проучванията, осъществявани в рамките на програмата;
  - (v) насърчаване на общо определяне на отворени стандарти.
- (i) Създаване на интерактивна платформа за всички заинтересовани страни за открита размяна на становища**

---

<sup>1</sup> Приети текстове, P6\_TA(2006)0079.

На заинтересованите страни и лицата, които се ползват от програмата, трябва да бъде предоставен форум за размяна на мнения помежду им, както и с Комисията, относно секторите и въпросите, обхванати от програмата ISA; и така да се осигури яснота какви нужди възникват и какви нови решения се разработват. Затова се предлага създаването на нова интерактивна платформа (платформа за оперативна съвместимост) с цел обединяване на Комисията и всички заинтересовани страни по открит и интерактивен начин. Платформата няма да се намесва в процедурата по комитология и затова не засяга компетенциите на Комисията. (Свързани изменения: изменение 6 на съображение 23 и изменение 14 на член 13а (нов).)

***(ii) Допълнително подчертаване на необходимостта от технологична неутралност и адаптивност и защитата на неприкосновеността и сигурността***

Основните принципи, на които е изградена програмата, като технологичната неутралност и адаптивност и защитата на неприкосновеността и сигурността, следва да бъдат подчертани допълнително. Тези основни принципи се прилагат при всички обстоятелства. (Свързано изменение: изменение 5 на съображение 20; и изменение 9 на член 4.)

***(iii) Улесняване на участието на страните кандидатки в програмата***

Участието на страните кандидатки в програмата ISA е много важна стъпка при подготовката на тяхната публична администрация за всички задачи и работни методи, произтичащи от членството в ЕС; затова участието на страните кандидатки в програмата следва да бъде насърчавано и използването на предприєдинителни фондове за тази цел следва да бъде проучено допълнително. (Свързано изменение: изменение 8 на съображение 27.)

***(iv) Насърчаване на възможно най-голям брой държави-членки да се включат в проектите и проучванията, осъществявани в рамките на програмата***

Въпреки че проект или проучване в рамките на програмата може да започне, като в него участва само малка група държави-членки, с цел да се гарантира, че възможно най-голям брой граждани и предприятия се ползват от положителните резултати от тези проекти, започналите проекти и проучвания ще бъдат отворени за присъединяване за други държави-членки на по-късен етап. (Свързано изменение: изменение 11 на член 8, параграф 2.)

***(v) Насърчаване на общо определяне на отворени стандарти***

Използването на отворени стандарти за софтуер в публичния сектор следва да бъде насърчавано и в бъдеще; Комисията следва също така да бъде насърчавана да работи по общо определяне на отворени стандарти. (Свързани изменения: изменение 4 на съображение 18.)



## ПРОЦЕДУРА

<b>Заглавие</b>	Оперативна съвместимост за европейските публични администрации (ISA)		
<b>Позовавания</b>	COM(2008)0583 – C6-0337/2008 – 2008/0185(COD)		
<b>Дата на представяне на ЕП</b>	29.9.2008		
<b>Водеща комисия</b> Дата на обявяване в заседание	ITRE 9.10.2008		
<b>Подпомагаща(и) комисия(и)</b> Дата на обявяване в заседание	BUDG 9.10.2008	IMCO 9.10.2008	LIBE 9.10.2008
<b>Неизказано становище</b> Дата на решението	BUDG 5.11.2008	IMCO 1.12.2008	LIBE 9.2.2009
<b>Докладчик(ци)</b> Дата на назначаване	Dragoş Florin David 22.10.2008		
<b>Разглеждане в комисия</b>	4.11.2008	20.1.2009	17.2.2009
<b>Дата на приемане</b>	9.3.2009		
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 43 -: 0 0: 0		
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Jan Březina, Jorgo Chatzimarkakis, Giles Chichester, Dragoş Florin David, Pilar del Castillo Vera, Den Dover, Lena Ek, Norbert Glante, Umberto Guidoni, Fiona Hall, David Hammerstein, Rebecca Harms, Erna Hennicot-Schoepges, Mary Honeyball, Romana Jordan Cizelj, Anne Laperrouze, Pia Elda Locatelli, Eluned Morgan, Reino Paasilinna, Атанас Папаризов, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Anni Podimata, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Adina-Ioana Vălean		
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Alexander Alvaro, Pilar Ayuso, Ivo Belet, Françoise Grossetête, Marie-Noëlle Lienemann, Erika Mann, Pierre Pribetich, Vittorio Prodi, Esko Seppänen, Hannes Swoboda, Владимир Уручев		
<b>Заместник(ци) (чл. 178, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Stavros Arnaoutakis, Elisabetta Gardini, Manolis Mavrommatis		
<b>Дата на внасяне</b>	16.3.2009		